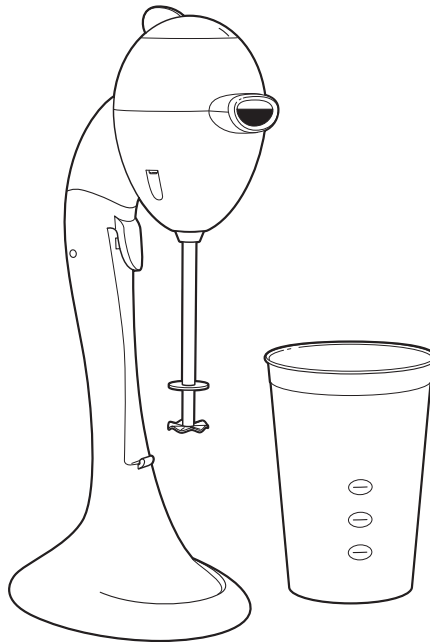




MÉTALLIQUE
MÉLANGUER À BOISSON
**GUIDE DE
L'UTILISATEUR**



LIRE AVANT L'UTILISATION
Canada : 1-800-267-2826

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'appareils électromécaniques, des précautions d'usage doivent être respectées, y compris les consignes suivantes :

1. Lire toutes les instructions.
2. Pour se protéger contre le risque de choc électrique, ne pas immerger le cordon, la fiche ou le bloc moteur dans l'eau, ou autre liquide.
3. Assurer une surveillance étroite lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou dans leur voisinage.
4. Débrancher le cordon de la prise lorsque l'appareil ne sert pas, avant d'ajouter ou d'enlever des pièces et avant de le nettoyer.
5. Éviter le contact avec les pièces en mouvement.
6. Garder les mains, cheveux, vêtements ainsi que les spatules et autres ustensiles hors du contenant pour éviter les blessures ou l'endommagement du mélangeur.
7. Ne pas faire fonctionner un appareil présentant une fiche ou un cordon endommagé, après une défaillance, une chute ou encore après tout endommagement. Composer sans frais notre numéro de service à la clientèle pour tout renseignement sur la vérification, les réparations ou les réglages électriques ou mécaniques.
8. L'utilisation d'accessoires qui ne sont ni recommandés ni vendus par Hamilton Beach/Proctor-Silex, Inc. risque de provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures.
9. Ne pas utiliser à l'extérieur.
10. Ne pas laisser le cordon pendre du bord d'une table ou d'un comptoir, ni toucher des surfaces chaudes.
11. Ne jamais ajouter d'ingrédients au contenant pendant que l'appareil est en marche.
12. Le contenant doit être bien en place avant de faire fonctionner l'appareil.
13. Pour laver l'agitateur, débrancher le mélangeur et suivre les instructions de nettoyage fournies en page 4.
14. Ne pas utiliser cet appareil pour un usage autre que celui auquel il est destiné.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Renseignements pour la sécurité du consommateur

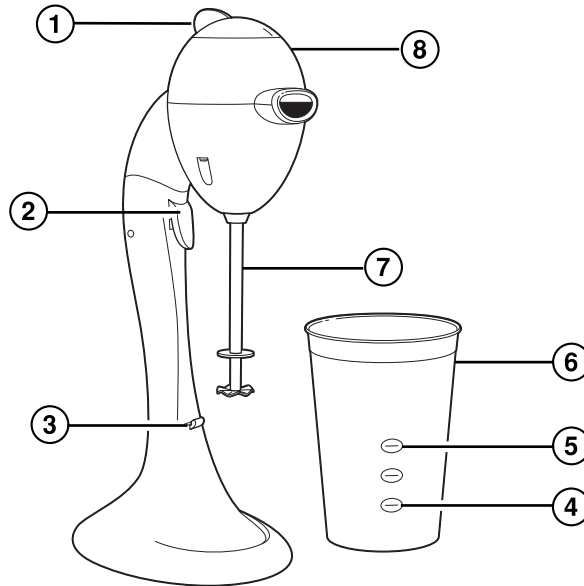
Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.

Cet appareil est muni d'une fiche polarisée. Ce type de fiche présente une broche plus large que l'autre. Par mesure de sécurité, la fiche peut être introduite dans une prise que dans un sens seulement. Il s'agit d'une caractéristique de sécurité visant à réduire le risque de choc électrique. Si la fiche ne peut pas être insérée dans la prise, contacter un électricien pour qu'il remplace la prise défectueuse. Ne pas essayer de contourner l'objectif de sécurité de la fiche polarisée en la modifiant de quelque manière que ce soit.

La longueur du cordon utilisé sur cet appareil a été choisie pour réduire le risque d'emmêlement ou de trébuchement posé par un cordon plus long. Si un cordon plus long est nécessaire, on peut utiliser un cordon de rallonge approuvé. La tension électrique du cordon doit être égale ou supérieure à celle du mélangeur à boisson. Il faut prendre soin d'arranger la rallonge de sorte qu'elle ne tombe pas du comptoir ou de la surface d'une table où elle peut être tirée par des enfants ou faire trébucher.

Pièces et caractéristiques

1. Commutateur
 - = ARRÊT
 - = FAIBLE
 - = ÉLEVÉ
2. Guide de récipient
3. Support de récipient
4. Niveau minimum, 4 onces (111 ml)
5. Niveau maximum, 12 onces (355 ml)
6. Récipient
7. Agitateur amovible
8. Tête inclinable



Utilisation de votre mélangeur à boisson



1. **AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION** : laver le récipient et l'agitateur avant l'utilisation. Voir Nettoyage.
2. Régler le commutateur à **○** (arrêt). Brancher l'appareil sur une prise de courant.
3. Placer les ingrédients à mélanger dans le récipient.
4. Fixer le récipient au mélangeur à boisson en veillant à ce que le bord supérieur soit derrière le guide de récipient et que la base du récipient se trouve sur le support de récipient.
5. Déplacer le commutateur sur la vitesse d'opération désirée. Commencer avec la vitesse basse puis passer à la vitesse élevée, si désiré.
6. Pour de la crème glacée dure ou les laits fouettés très épais, retirer le récipient du guide et du support. En veillant à ce que l'agitateur reste immergé dans le mélange, déplacer le contenant autour de l'agitateur pour un mélange plus complet.
7. Après avoir terminé, éteindre l'appareil en appuyant sur **○** (arrêt) et faire basculer la tête inclinable.
8. Verser le contenu du récipient et servir.

Conseils utiles

- La plupart des boissons peuvent être mélangées en moins de deux minutes.
- On ne doit pas utiliser un fruit entier lors de la préparation de boisson aux fruits. Écraser ou réduire le fruit en purée puis l'ajouter et mélanger.
- Le récipient doit toujours être rempli au moins jusqu'au niveau minimum sinon le liquide n'atteindra pas l'agitateur. Lors du mélange de boissons claires telles que les boissons diètes en poudre, ne pas remplir au dessus du niveau maximum (12 onces/355 ml) sinon le liquide risque de déborder durant le mélange.
- Pour les meilleurs résultats, tous les ingrédients liquides devraient être aussi froids que possible. Les boissons à base de lait auront meilleur goût si le lait est froid. Plus le lait est froid plus la boisson sera épaisse et mousseuse.
- Tous les sirops et mélanges en poudre devraient être ajoutés juste avant de commencer le mélange pour les empêcher de descendre au fond du récipient.
- Le mélangeur à boisson ne concasse pas la glace. Pour les meilleurs résultats, utiliser de la glace concassée si la recette en fait la demande.

Nettoyage de votre mélangeur à boisson

1. Pour nettoyer l'agitateur amovible, mettre 8 onces (237 ml) d'eau tiède savonneuse dans le récipient en acier inoxydable. Placer le récipient sur le mélangeur à boisson. Régler le commutateur sur la vitesse 1 pendant 30 secondes. Lorsque l'opération est finie, tourner l'appareil sur **O** (arrêt) et faire basculer la tête inclinable.
2. Répéter l'étape 1 avec de l'eau tiède uniquement pour rincer l'agitateur amovible.
3. Lorsque l'appareil est sur **O** (arrêt), débrancher l'appareil et essuyer avec un linge humide ou une éponge toute trace de savon et d'eau restant sur l'agitateur amovible.
4. Le récipient en métal doit être lavé dans de l'eau tiède savonneuse ou au lave-vaisselle.
5. Essuyer le mélangeur à boisson avec un linge ou une éponge humide. Ne pas utiliser de nettoyants abrasifs.

NE PAS IMMERGER L'APPAREIL DANS L'EAU OU AUTRE LIQUIDE.

Assistance et service

Avant d'appeler pour obtenir de l'assistance

Veillez lire ces instructions avant de téléphoner :

- Il est possible que le mélangeur à boisson chauffe pendant l'utilisation. S'il est très chargé et si on l'utilise à plusieurs reprises pendant des périodes assez longues, il est possible que la base de l'appareil paraisse chaude au toucher. Ceci est normal.
- Il est possible qu'une odeur spéciale se dégage du mélangeur à boisson, particulièrement si celui-ci est neuf. Ceci arrive souvent avec les moteurs électriques.

Si votre mélangeur à boisson présente un défaut de fonctionnement ou ne fonctionne pas du tout, veuillez vérifier ce qui suit :

- Le mélangeur à boisson est-il bien branché?
- Le fusible situé dans le circuit relié au mélangeur à boisson fonctionne-t-il bien? Si vous possédez un boîtier-disjoncteurs, assurez-vous que le circuit est bien fermé.
- Si le problème ne correspond à aucun des cas mentionnés ci-dessus, contacter le Service à la clientèle.
- NE PAS rapporter le mélangeur à boisson chez le détaillant puisque ce dernier ne fournit pas d'assistance.

Service à la clientèle

Si vous avez une question au sujet du mélangeur à boisson, composer notre numéro sans frais du service à la clientèle. Avant de faire un appel, veuillez noter le numéro de modèle, de type, de série et inscrire ces renseignements ci-dessous. Ces numéros se trouvent à la base du mélangeur. Ces renseignements nous aideront à répondre beaucoup plus vite à toute question.

MODÈLE : _____ **TYPE :** _____ **SÉRIE :** _____

NUMÉRO DU SERVICE À LA CLIENTÈLE

Au Canada : 1-800-267-2826

hamiltonbeach.com

CONSERVEZ CE NUMÉRO POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE !

Garantie standard de trois ans

Félicitations! Vous êtes maintenant en possession de l'un des meilleurs mélangeurs à boisson. Notre confiance à l'égard de la qualité et de la conception de votre nouveau mélangeur à boisson est telle que nous assortissons votre achat d'une garantie de remplacement de 3 ans sans souci. En cas de dysfonctionnement de votre mélangeur à boisson dans les 3 ans suivant la date d'achat, l'appareil défectueux sera récupéré chez vous et un nouvel appareil vous sera remis sans frais. Voici comment cela fonctionne :

Conditions de la garantie	Pour bénéficier de la garantie	Hamilton Beach® s'engage à	Hamilton Beach® ne paiera pas pour
<p>Trois ans à compter de la date de l'achat original pour les mélangeurs à boissons utilisés dans les États américains continentaux, en Alaska et à Hawaii.</p> <p>Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur d'origine.</p>	<ol style="list-style-type: none"> Suivez les instructions de ce Manuel. Référez-vous à la section Conseils utiles si vous rencontrez le moindre problème pour faire fonctionner l'appareil. Si vous avez une question, appelez le Service à la clientèle dont les numéros se trouvent à la page 5. Conservez la preuve d'achat. En cas de dysfonctionnement de l'appareil dans les 3 ans suivant l'achat, appelez l'un des numéros du Service à la clientèle se trouvant à la page 5. 	<ol style="list-style-type: none"> Vous envoyer une étiquette prépayée pour l'expédition de votre appareil défectueux. Vous livrer à domicile un appareil de rechange neuf. 	<p>Les vices du produit causés par l'abus, le mésusage, la négligence, l'usage à des fins commerciales ou tout autre usage non prescrit dans ce Manuel.</p> <p>CETTE GARANTIE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, ÉCRITE OU ORALE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE OU DE CONFORMITÉ À UNE FIN PARTICULIÈRE. TOUTE RESPONSABILITÉ EST EXPRESSÉMENT LIMITÉE À UN MONTANT ÉGAL AU PRIX D'ACHAT PAYÉ. TOUTES LES RÉCLAMATIONS POUR DOMMAGES SPÉCIAUX ET INDIRECTS SONT EXPRESSÉMENT EXCLUES.</p>

PROCTOR-SILEX CANADA, INC.

Picton, Ontario K0K 2T0

840127000

hamiltonbeach.com

6/04



FUENTE DE SODAS
[DE METAL]

GUÍA DE USO



LEA ANTES DE USAR

México: 01-800-71-16-100

Le invitamos a leer cuidadosamente este instructivo antes de usar su aparato.

SALVAGUARDIAS IMPORTANTES

Cuando use electrodomésticos, siempre se deben seguir las precauciones básicas de seguridad, incluyendo las siguientes:

1. Lea todas las instrucciones.
2. Verifique que el voltaje de su instalación corresponda con el del aparato.
3. Para protegerse del riesgo de descargas eléctricas, no sumerja la base, motor, cable o enchufe en agua u otro líquido.
4. Cuando los niños estén cerca de cualquier aparato eléctrico o lo estén usando, es necesaria una supervisión muy estricta.
5. Desenchufe el cable del tomacorriente cuando no esté en uso, antes de colocar o retirar piezas y antes de limpiar el aparato.
6. Evite el contacto con piezas en movimiento.
7. Mantenga las manos, el pelo, la vestimenta así como las espátulas y otros utensilios fuera del recipiente con el fin de prevenir lesiones personales o daños a la batidora.
8. No opere ningún aparato con el cable o enchufe dañado o después de que el aparato haya dejado de funcionar bien o se haya caído o dañado en alguna otra forma. Llame a nuestro número gratuito de servicio al cliente para obtener información respecto a su revisión, reparación o ajuste eléctrico o mecánico.
9. El uso de accesorios no recomendados o vendidos por Hamilton Beach/Proctor-Silex, Inc. puede causar incendio, descarga eléctrica o lesiones.
10. No use el aparato al aire libre.
11. No deje colgar el cable sobre el borde de la mesa o mostrador, ni que toque superficies calientes.
12. Nunca añada ingredientes al recipiente mientras el aparato está funcionando.
13. El recipiente debe estar colocado correctamente en su lugar antes de operar el aparato.
14. Para lavar la flecha mezcladora, desenchufe la fuente de sodas y siga las instrucciones de limpieza suministradas en la página 4.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Información para la seguridad del consumidor

Este aparato está destinado sólo para uso doméstico.

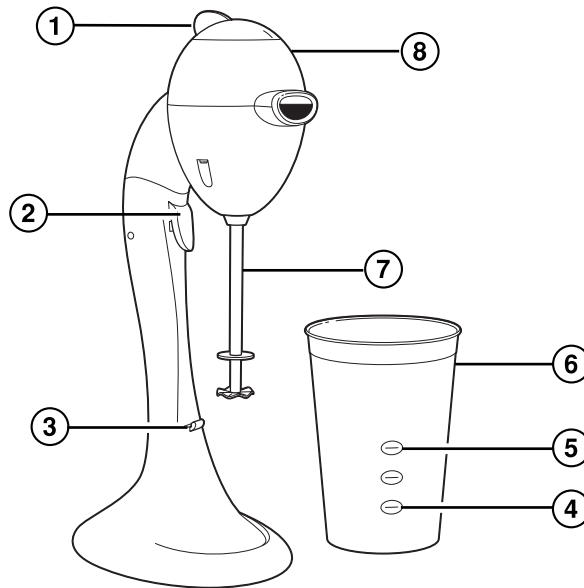
Este aparato podría estar equipado con un cable trifilar con conexión a tierra (enchufe de 3 puntas). Este tipo de enchufe encajará solamente en un tomacorriente hecho para un enchufe de 3 puntas. Esta es una característica de seguridad diseñada para reducir el riesgo de choque eléctrico. Si el enchufe no encaja, comuníquese con un electricista competente para cambiar el tomacorriente obsoleto. No trate de hacer caso omiso del propósito de seguridad de la clavija a tierra modificando el enchufe de alguna manera.

El largo total del cable que se utiliza con este aparato se eligió para reducir el riesgo de enredarse o tropezarse con él, riesgo que se presentaría si fuera más largo. Si es necesario un cable más largo, puede utilizarse un cable de extensión aprobado. La clasificación eléctrica nominal del cable de extensión deberá ser igual o mayor que la de la fuente de sodas. Se debe tener cuidado en acomodar el cable de extensión de manera que no cuelgue por el borde de la mesa o mostrador y que los niños no puedan tirar de él o tropezarse accidentalmente.

Modelos:	Tipo:	Características Eléctricas:		
65111	DM03	120 V~	60 Hz	100 W
65112	DM03	120 V~	60 Hz	100 W
65113	DM03	120 V~	60 Hz	100 W
65114	DM03	120 V~	60 Hz	100 W
65115	DM03	120 V~	60 Hz	100 W
65116	DM03	120 V~	60 Hz	100 W
65117	DM03	120 V~	60 Hz	100 W
65118	DM03	120 V~	60 Hz	100 W

Piezas y características

1. Interruptor de control
 - = APAGADO
 - = BAJA
 - = ALTA
2. Soporte del recipiente
3. Base para el recipiente
4. Nivel mínimo, 111 ml
5. Nivel máximo, 355 ml
6. Recipiente
7. Flecha mezcladora
8. Cabeza inclinable



Cómo usar su fuente de sodas



1. **ANTES DEL PRIMER USO:** Lave el recipiente y la flecha mezcladora antes del primer uso. Vea la sección Limpieza.
2. Fije el interruptor de control en **○** (APAGADO). Enchufe en el tomacorriente.
3. Coloque los ingredientes que desea mezclar en el recipiente.
4. Acomode el recipiente en la fuente de sodas, cerciorándose de que el borde superior del recipiente esté detrás del soporte del mismo, y el asiento del recipiente descansa sobre su base.
5. Mueva el interruptor de control hacia la velocidad deseada para procesar. Comience con la velocidad baja y luego aumente a la velocidad alta, si lo desea.
6. Para helados duros o batidos muy espesos retire el recipiente del soporte y de la base. Con la flecha mezcladora aún sumergida en la mezcla, haga girar el recipiente alrededor de la flecha para mezclar más vigorosamente.
7. Al terminar, gire la unidad a **○** (APAGADO) y voltee hacia arriba la cabeza inclinable del aparato.
8. Vierta el contenido del recipiente y sirva.

Consejos para la fuente de sodas

- La mayoría de las bebidas se pueden mezclar en menos de 2 minutos.
- No se deben utilizar las frutas enteras al preparar bebidas de fruta. Primero triture la fruta o hágala puré; agréguela a la bebida y mézclela.
- Siempre se debe llenar el recipiente por lo menos hasta la marca del nivel mínimo o el líquido no alcanzará la flecha mezcladora. No sobrepase la marca del nivel máximo 12 onzas (355 ml) o el líquido se derramará al mezclar.
- Para lograr mejores resultados, todos los ingredientes líquidos deben estar lo más fríos que sea posible. Las bebidas con leche sabrán mejor si la leche está muy fría. En cuanto más fría la leche, más espesa y espumosa resultará la bebida.
- Todo jarabe y mezclas en polvo se deben agregar justo antes de mezclar para evitar que se vayan al fondo del recipiente.
- La fuente de sodas no tritura hielo. Para obtener mejores resultados, utilice hielo triturado cuando la receta pida hielo.

Limpieza de su fuente de sodas

1. Para limpiar la flecha mezcladora, coloque 8 onzas (237 ml) de agua tibia y jabonosa en el recipiente de acero inoxidable. Coloque el recipiente en la fuente de sodas. Fije el interruptor de control en la velocidad 1 por 30 segundos. Cuando haya terminado, gire la unidad a **O** (APAGADO) e incline la cabeza hacia arriba.
2. Repita el paso 1 con agua tibia solamente para enjuagar la flecha mezcladora.
3. Con la unidad girada hacia **O** (APAGADO), desenchúfela y limpie el resto de jabón y agua de la flecha mezcladora con un paño o esponja húmedo.
4. El recipiente metálico para mezclar también se debe lavar con agua tibia o en el lavavajillas.
5. Limpie la fuente de sodas con un paño húmedo o esponja. No use productos de limpieza abrasivos de ningún tipo.
NO SUMERJA EL APARATO EN AGUA NI EN NINGÚN OTRO LÍQUIDO.

Información acerca de la asistencia y el servicio

Antes de llamar para solicitar asistencia

Sírvase leer antes de llamar:

- Es posible que la fuente de sodas se caliente durante el uso. Bajo períodos de un uso intenso y tiempos de licuado largos, la base de la unidad puede sentirse tibia al tacto. Esto es normal.
- Es posible que la fuente de sodas emita olor, especialmente siendo nueva. Esto es común con los motores eléctricos.

Si su fuente de sodas no funciona bien o no funciona, sírvase verificar lo siguiente:

- ¿Está enchufada la la fuente de sodas?
- ¿Está el fusible en el circuito a la la fuente de sodas en el orden correcto? Si tiene una caja de cortacircuitos, asegúrese de que el circuito esté cerrado.
- Si el problema no se debe a ninguno de los puntos mencionados arriba, vea la información acerca del Servicio al cliente.
- NO devuelva la fuente de sodas al comerciante, ya que éste no otorga servicio.

Información acerca del servicio al cliente

Si usted tiene alguna pregunta acerca de su fuente de sodas, llame a nuestro número gratuito de servicio al cliente. Antes de llamar, anote por favor los números de modelo, tipo y serie y llene esa información debajo. Estos números se pueden encontrar en la parte inferior de su fuente de sodas. Esta información nos ayudará a contestar a su pregunta con mucha más rapidez.

MODELO: _____ TIPO: _____ SERIE: _____

NÚMERO DE SERVICIO AL CLIENTE

México : 01-800-71-16-100

hamiltonbeach.com.mx

¡GUARDE ESTE NÚMERO PARA REFERENCIA FUTURA!

Hamilton Beach®

Proctor Silex®

Grupo HB PS, S.A. de C.V.
Monte Elbruz No. 124 Int. 601
Col. Palmitas Polanco
México, D.F. C.P. 11560
Tel. 52 82 31 05 y 52 82 31 06
Fax. 52 82 3167

PÓLIZA DE GARANTÍA

PRODUCTO:		MARCA:	Hamilton Beach: <input type="checkbox"/>	MODELO:	
			Proctor-Silex: <input type="checkbox"/>		
<p>Hamilton Beach/Proctor-Silex cuenta con una Red de Centros de Servicio Autorizada, por favor consulte en la lista anexa el nombre y dirección de los establecimientos en la República Mexicana en donde usted podrá hacer efectiva la garantía, obtener partes, componentes, consumibles y accesorios; así como también obtener servicio para productos fuera de garantía. Para mayor información llame sin costo: Centro de Atención al consumidor: 01 800 71 16 100</p>					
<p>Grupo HB PS, S.A. de C.V. le otorga a partir de la fecha de compra: GARANTÍA DE 3 AÑOS.</p>					

COBERTURA	
<ul style="list-style-type: none"> • Esta garantía ampara, todas las piezas y componentes del producto que resulten con defecto de fabricación incluyendo la mano de obra. • Grupo HB PS, S.A. de C.V. se obliga a reemplazar, reparar o reponer, cualquier pieza o componente defectuoso; proporcionar la mano de obra necesaria para su diagnóstico y reparación, todo lo anterior sin costo adicional para el consumidor. • Esta garantía incluye los gastos de transportación del producto que deriven de su cumplimiento dentro de su red de servicio. 	
LIMITACIONES	
<ul style="list-style-type: none"> • Esta garantía no ampara el reemplazo de piezas deterioradas por uso o por desgaste normal, como son: cuchillas, vasos, jarras, filtros, etc. • Grupo HB PS, S.A. de C.V. no se hace responsable por los accidentes producidos a consecuencia de una instalación eléctrica defectuosa, ausencia de toma de tierra, clavija de enchufe en mal estado, etc. 	
EXCEPCIONES	
<p>Esta garantía no será efectiva en los siguientes casos:</p> <p>a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales. (Uso industrial, semi-industrial o comercial.)</p> <p>b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso.</p> <p>c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Grupo HB PS, S.A. de C.V. el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.</p> <p>El consumidor puede solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió su producto, siempre y cuando Grupo HB PS, S.A. de C.V. no cuente con talleres de servicio.</p>	
PROCEDIMIENTO PARA HACER EFECTIVA LA GARANTÍA	
<ul style="list-style-type: none"> • Para hacer efectiva la garantía no deben exigirse mayores requisitos que la presentación del producto y la póliza correspondiente, debidamente sellada por el establecimiento que lo vendió. • Para hacer efectiva la garantía, lleve su aparato al Centro de Servicio Autorizado más cercano a su domicilio (consulte la lista anexa). • Si no existe Centro de Servicio Autorizado en su localidad siga las siguientes instrucciones: <ol style="list-style-type: none"> 1. Empaque su producto adecuadamente para que no se dañe durante el traslado. 2. Anote claramente sus datos y los del Centro de Servicio al que está enviando el producto. 3. No incluya partes sueltas ni accesorios para evitar su pérdida. • El tiempo de reparación, en ningún caso será mayor de 30 días naturales contados a partir de la fecha de recepción del producto en nuestros Centros de Servicio Autorizados. • En caso de que el producto haya sido reparado o sometido a mantenimiento y el mismo presente deficiencias imputables al autor de la reparación o del mantenimiento dentro de los treinta días naturales posteriores a la entrega del producto al consumidor, éste tendrá derecho a que sea reparado o mantenido de nuevo sin costo alguno. Si el plazo de la garantía es superior a los treinta días naturales, se estará a dicho plazo. • El tiempo que duren las reparaciones efectuadas al amparo de la garantía no es computable dentro del plazo de la misma. Cuando el bien haya sido reparado se iniciará la garantía respecto de las piezas repuestas y continuará con relación al resto. En el caso de reposición del bien deberá renovarse el plazo de la garantía. 	
DÍA ___ MES ___ AÑO ___	<p>Si desea hacer comentarios o sugerencias con respecto a nuestro servicio o tiene alguna queja derivada de la atención recibida en alguno de nuestros Centros de Servicio Autorizados, por favor dirigirse a:</p> <p style="text-align: center;">GENENCIA INTERNACIONAL DE SERVICIO (DIMALSA)</p> <p style="text-align: center;">Prol. Av. La Joya s/n. Esq. Av. San Antonio Col. El Infiernillo C.P. 54878 Cuautitlán, Edo de México Tel. (55) 58 99 62 42 • Fax. (55) 58 70 64 42 Centro de Atención al consumidor: 01 800 71 16 100</p>

RED DE CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADA GRUPO HB PS, S.A. DE C.V.

Distrito Federal

ELECTRODOMÉSTICOS
Av. Plutarco Elias Cailles No. 1499
Zacahuitzco MEXICO 09490 D.F.
Tel: 01 55 5235 2323
Fax: 01 55 5243 1397

CASA GARCIA
Av. Patriotismo No. 875-B
Mixcoac MEXICO 03910 D.F.
Tel: 01 55 5563 8723
Fax: 01 55 5615 1856

Nuevo Leon

FERNANDO SEPULVEDA REFACCIONES
Ruperto Martínez No. 238 Ote.
Centro MONTERREY, 64000 N.L.
Tel: 01 81 8343 6700
Fax: 01 81 8344 0486

Jalisco

REF. ECONÓMICAS DE OCCIDENTE,
S.A. DE C.V.
Garibaldi No. 1450
Ladrón de Guevara
GUADALAJARA 44660 Jal.
Tel: 01 33 3825 3480
Fax: 01 33 3826 1914

Chihuahua

DISTRIBUIDORA TURMIX
Av. Paseo Triunfo de la Rep. No. 5289 Local 2 A.
Int. Hipermart
Alamos de San Lorenzo
CD. JUAREZ 32340 Chih.
Tel: 01 656 617 8030
Fax: 01 656 617 8030